

Wydrukowano w USA.

© The Little Tikes® Company należy do koncernu MGA Entertainment. LITTLE TIKES® jest znakiem towarowym Little Tikes w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wszystkie logo, nazwy, znaki, wizerunki, obrazy, hasła i wygląd opakowań są własnością firmy Little Tikes. Adres i opakowanie należy zachować do konsultacji, ponieważ zawiera ważne informacje. Zawartość, w tym specyfikacja i kolory, mogą się różnić od zdjęć umieszczonych na opakowaniu. Instrukcja dołączona. Przed przekazaniem tego produktu dziecku należy usunąć całe opakowanie, w tym etykiety, taśmy i zszywki.

GWARANCJA

Firma Little Tikes produkuje wesołe zabawki wysokiej jakości. Kupujący otrzymuje od nas gwarancję, że nasz produkt jest wolny od wad w materiałach lub wykonaniu przez okres jednego roku* od daty zakupu (jako dowód zakupu wymagany jest paragon opatrzony datą). Firma Little Tikes oświadcza, że jedynym zadaniem zwróceniem w ramach niniejszej gwarancji będzie wymiana uszkodzonej części lub wymiana produktu.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie, jeśli produkt został zmontowany i jest konserwowany zgodnie z instrukcją. Gwarancja ta nie obejmuje przypadków niewłaściwego użycia, nieszczęśliwych wypadków, kwestii kosmetycznych takich jak utrata intensywności koloru czy zadrapania powstałe w wyniku normalnego użytkowania, ani też jakichkolwiek innych przyczyn uszkodzenia zabawki niewymykających z wad w materiałach lub wykonaniu.

U.S.A i Kanada: Aby uzyskać pomoc w sprawie gwarancji, odwiedź stronę internetową www.littletikes.com, zadzwoń pod numer 1-800-321-0183 lub napisz na adres: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Niektóre części wymieniane są dostępne również po upłynięciu gwarancji; w tej sprawie prosimy o kontakt z nami.

Poza granicami U.S.A i Kanady: Aby uzyskać pomoc w sprawie gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Gwarancja ta przyznaje konsumentowi określone prawa, lecz nie ogranicza innych praw wynikających z obowiązujących przepisów prawnych, jakie mogą mu przysługiwać. W niektórych przypadkach niemożliwe będzie wyłącznie odpowiedzialności za uszkodzenia przypadkowe, a więc powyższe ograniczenia nie będą miały zastosowania.

Prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi – zawiera ona ważne informacje.

NEDERLANDS

QUIET DRIVE BUGGY™

Leeftijd: 1 1/2 - 5 jaar.

Bewaar a.u.b. uw kassabon als bewijs van aankoop.

⚠️ WAARSCHUWING: IN ELKAAR TE ZETTEN DOOR EEN VOLWASSENE.

Er zijn 2 personen vereist voor montage.

- Bewaar deze handleiding voor referentie.
- Vóór montage bevat het pakket kleine onderdelen: bevestigingsmiddelen die verstikkingsgevaar opleveren en die scherpe randen en punten kunnen hebben. Buiten bereik van kinderen houden totdat de montage is voltooid.
- Gebruik zitwagentjes nooit in de buurt van zwembaden, op of naast trappen, heuvels, wegen of hellingen.
- Zorg ervoor dat uw kind schoenen draagt als hij of zij op het speelgoed zit.
- Geschikt voor 1 kind.
- Maximale belasting: 23 kg.
- Dit product is bestemd voor kinderen 1 1/2-5 jaar.
- Toezicht van een volwassene is vereist. Laat het kind niet onbewaakt achter.
- Bescherm uw ogen. Draag altijd een veiligheidsbril wanneer u een hamer gebruikt.

CONSUMENTEN SERVICE

www.littletikes.nl

Little Tikes

MGA Entertainment (Netherlands) B.V./Belgium BVBA

Klipperaak 201, 2411 ND Bodegraven, NL

Telefoon: +31 (0) 172- 758 038

Fax: +31 (0) 172- 758 039

E-mail: klantenservice@mgae.com



Geprint in V.S.A.

© The Little Tikes Company, onderdeel van MGA Entertainment. LITTLE TIKES® is een handelsmerk van Little Tikes in de V.S. en andere landen. Alle logo's, namen, symbolen, gelijkenissen, afbeeldingen, slogans en verpakkingsvormen zijn het eigendom van Little Tikes. Het adres en de verpakking bevatten belangrijke informatie, bewaar beide dus goed. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief labels, touwtjes en nietjes voordat u dit product aan een kind geeft. De inhoud, met inbegrip van de specificaties en kleuren, kan afwijken van de foto's die op de verpakking zijn afgebeeld. Inclusief gebruiksaanwijzing.

GARANTIE

The Little Tikes Company vervaardigt leuk speelgoed van hoge kwaliteit. Wij garanderen de oorspronkelijke koper dat dit product gedurende één jaar* vanaf de datum van aankoop vrij zal zijn van materiaal- en productiefouten (gedateerde verkoopbon is vereist als bewijs van aankoop). Naar keuze van The Little Tikes Company bestaan de enige rechtsmiddelen die beschikbaar zijn in het kader van deze garantie uit vervanging van het defecte onderdeel of vervanging van het product. Deze garantie is alleen geldig als het product is gemonteerd en onderhouden volgens de instructies. Deze garantie omvat geen misbruik, ongevallen, cosmetische kwesties zoals verkleuring of krassen als gevolg van normale slijtage, of enige andere oorzaak dan materiaal- en productiefouten. *De garantietermijn bedraagt drie (3) maanden voor kinderdagverblijven of zakelijke klanten.

Buiten de Verenigde Staten en Canada: Neem contact op met uw verkoper voor meer informatie over de garantieservice. Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Bovendien hebt u mogelijk nog andere rechten. Deze kunnen echter van land tot land of van staat tot staat verschillen. In sommige landen en staten is uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toegestaan, dus is de bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing.

Bewaar deze handleiding goed, er staat belangrijke informatie in.

little tikes®

640131M

645211M

XIM640131-R1 - 1/17

www.littletikes.com

www.littletikes.co.uk

www.littletikes.nl

www.littletikes.pl

ENGLISH

QUIET DRIVE BUGGY™

Ages over 1 1/2 - 5 years

Please save sales receipt for proof of purchase.

⚠️ WARNING: ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

2 people are required for assembly.

- Keep these instructions for future reference.
- Prior to assembly, this package contains small parts: hardware which is a choking hazard and may contain sharp edges and sharp points. Keep away from children until assembled.
- Ride-on toys should not be used near swimming pools, on or near steps, hills, roadways, or inclines.
- Shoes must be worn at all times.
- Only one rider at a time.
- Maximum weight limit: 50 lbs. (23 Kg)
- This product is intended for use by children ages over 1 1/2 - 5 years.
- Adult supervision required. Do not leave children unattended.
- Protect your eyes. Always wear safety glasses when using a hammer.

CONSUMER SERVICE

TOLL-FREE NUMBER:

United States:

www.littletikes.com

1-800-321-0183 Monday - Friday

The Little Tikes Company

2180 Barlow Road

Hudson, OH 44236

E-mail: service@littletikescare.com

United Kingdom:

www.littletikes.co.uk

Little Tikes

MGA Entertainment (UK) Ltd

50 Presley Way

Crownhill

Milton Keynes MK8 0ES

Bucks, UK

E-mail: Info.LittleTikes@mgae.com



Printed in U.S.A. D.R. ©2016 The Little Tikes Company

© The Little Tikes Company, an MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® is a trademark of Little Tikes in the U.S. and other countries. All logos, names, characters, likenesses, images, slogans, and packaging appearance are the property of Little Tikes. Please keep this address and packaging for reference since it contains important information. Contents, including specifications and colors, may vary from photos depicted on package. Instructions included. Please remove all packaging including tags, ties & tacking stitches before giving this product to a child.

LIMITED WARRANTY

The Little Tikes Company makes fun, high quality toys. We warrant to the original purchaser that this product is free of defects in materials or workmanship for one year * from the date of purchase (dated sales receipt is required for proof of purchase). At the sole election of The Little Tikes Company, the only remedies available under this warranty will be the replacement of the defective part or replacement of the product. This warranty is valid only if the product has been assembled and maintained per the instructions. This warranty does not cover abuse, accident, cosmetic issues such as fading or scratches from normal wear, or any other cause not arising from defects in material and workmanship. *The warranty period is three (3) months for daycare or commercial purchasers.



Ride Mode
Mode passager
Modo de caminar

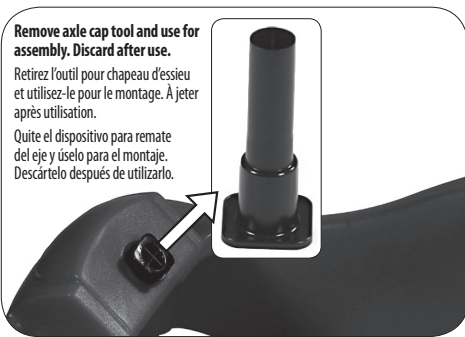
Drive Mode
Mode conducteur
Modo de conducción



Adult assembly required

Le montage devra être effectué par un adulte

Debe ser armado por un adulto



Remove axle cap tool and use for assembly. Discard after use.

Retirez l'outil pour chapeau d'essieu et utilisez-le pour le montage. À jeter après utilisation.

Quite el dispositivo para remate del eje y úselo para el montaje. Descártelo después de utilizarlo.



Included in hardware pack. Discard after use.

Inclus dans le sac de visserie. À jeter après utilisation.

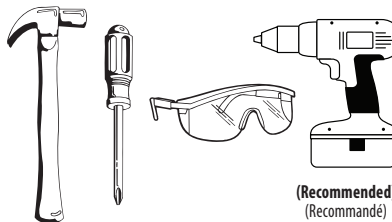
Incluidos con las piezas para montaje. Descártelos después de utilizarlos.

Axle cap tool color may vary. La couleur de l'outil pour chapeau d'essieu peut varier. El color del dispositivo para remate del eje puede variar.

Tools required (not included)

Outils Requis (non compris)

Herramientas Requeridas (no incluidas)



(Recommended)
(Recommandé)
(Recomendado)

U.S.A and Canada: For warranty service or replacement part information, please visit our website at www.littletikes.com, call 1-800-321-0183 or write to: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Some replacement parts may be available for purchase after warranty expires—contact us for details.

Outside U.S.A and Canada: Contact place of purchase for warranty service. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from country/state to country/state. Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Please keep this manual as it contains important information.

little tikes®

Visit our website at www.littletikes.com to register your product online and to enter our sweepstakes. (No purchase necessary!)

FRANÇAIS

QUIET DRIVE BUGGY™

Âges : de 1 1/2 à 5 ans

Prrière de conserver le reçu comme preuve d'achat.

⚠️ ATTENTION : LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN ADULTE.

Le montage nécessite 2 personnes.

- Conserver ces instructions à titre de référence.
- Avant le montage du produit, ce paquet contient des petites pièces de matériel qui peuvent présenter un risque d'étouffement, des bords tranchants et des pointes acérées. Tenir hors de portée des enfants avant le montage complet.

- Les jouets porteurs ne doivent pas être utilisés près de pisci nes, sur ou près de marches, de collines, de routes ou d'endroits en pente.
- Toujours porter des chaussures.
- Un seul usager à la fois.
- Ce produit est destiné à des enfants de 1 1/2 à 5 ans.
- La surveillance par un adulte est indispensable. Ne laisser jamais un enfant sans surveillance.
- Se protéger les yeux. Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation d'un marteau.

SERVICE CONSOMMATEURS

www.littletikes.com

Little Tikes

MGA Entertainment Netherlands BV

klantenservice@mgae.com

Téléphone : +31 (0) 172- 758 038

Télécopieur : +31 (0)172- 758 039



Imprimé aux États-Unis.

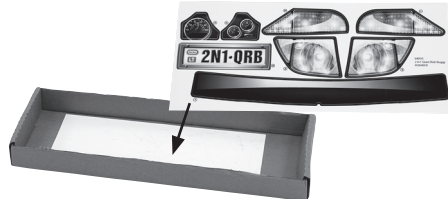
© The Little Tikes Company, et MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® est une marque de commerce de Little Tikes aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les logos, noms, caractères, similitudes, images, slogans et apparence d'emballage sont la propriété de Little Tikes. Merci de conserver cette adresse et cet emballage car ils contiennent des informations importantes. Le contenu, y compris les spécifications et les couleurs, peut varier des illustrations de l'emballage. Instructions incluses. Merci d'enlever l'emballage, y compris les étiquettes, liens et fils cousus, avant de donner ce jouet à un enfant.

LIMITÉE GARANTIE

The Little Tikes Company fabrique des jouets amusants de qualité exceptionnelle. Nous garantissons à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de vices de matériau ou de fabrication pendant une année* à compter de sa date d'achat (le reçu d'achat daté est exigé comme preuve d'achat). Au titre de la présente garantie, la seule responsabilité de The Little Tikes Company et le seul recours se limitent au remplacement de la pièce défectueuse ou au remplacement du produit. La présente garantie est valable uniquement si le produit a été assemblé et entretenu conformément aux instructions fournies. La présente garantie ne couvre ni les dommages résultant d'une utilisation abusive ou d'un accident, ni l'apparence esthétique telle les décolorations ou les rayures dues à l'usure normale ou à toute autre cause ne relevant pas de vices de matériau ou de fabrication. *La période de garantie est de trois (3) mois pour les services de garderie et les acheteurs commerciaux.



Quiet Ride Buggy™ decals are located in the bottom of the cardboard hardware box.
Les autocollants de l'ensemble « Quiet Ride Buggy™ » se trouvent au fond de la boîte en carton.
Las calcomanías del Quiet Ride Buggy™ se encuentran en la parte inferior de la caja de cartón.

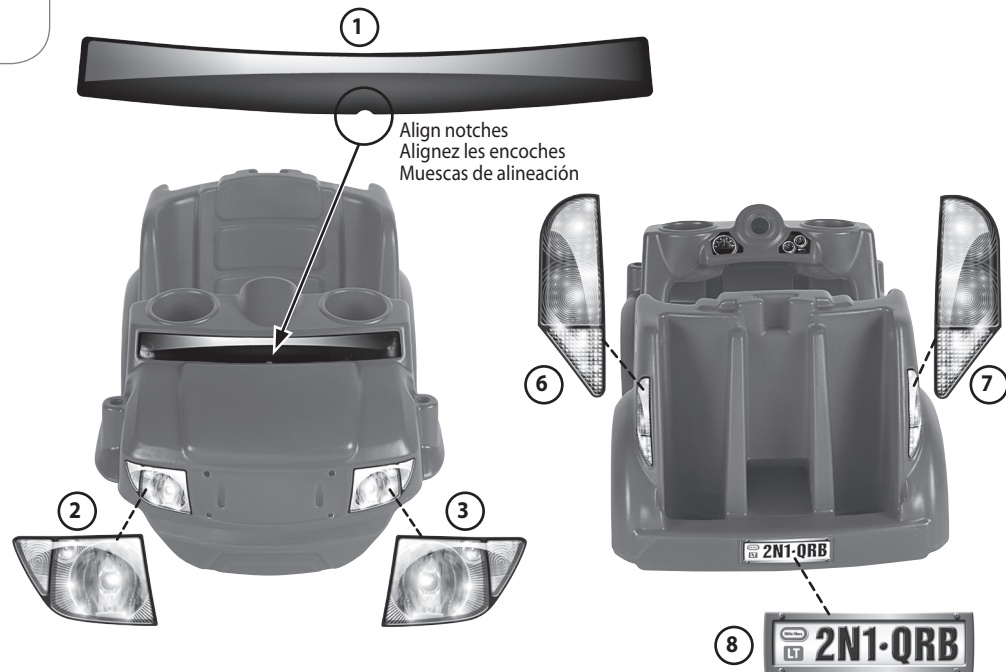


Decal Placement / Placement d'autocollants / Colocación de calcomanías

Decals must be applied to a clean, dry surface. Wipe clean with a dry rag before application. Remove air from under decals by applying pressure to the decals starting from the center, and work towards edges. NOTE: If decals bubble, prick with a pin to remove the air.

Les autocollants doivent être appliqués sur une surface propre et sèche. Essuyez avec un chiffon sec avant l'application. Retirez l'air sous les autocollants en appliquant une pression sur ceux-ci, en partant du centre et en allant vers les bords. REMARQUE : en cas de bulles sous les autocollants, percez-les avec une aiguille pour éliminer l'air.

Las calcomanías deben aplicarse en una superficie limpia y seca. Limpie la superficie con un trapo seco antes de colocarlas. Quite el aire atrapado debajo de las calcomanías haciendo presión desde el centro hacia los bordes. NOTA: Si se forman burbujas en las calcomanías, pínelas con un alfiler para quitarles el aire.



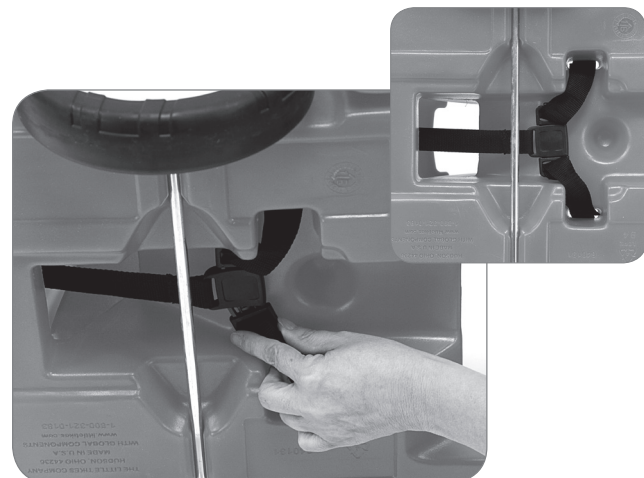
Align notches
Alignez les encoches
Muecas de alineación



Drive Mode / Drive conducteur / Drive de conducción



Thread seatbelt strap over the axle.
Passez la sangle de ceinture de sécurité au-dessus de l'essieu.
Coloque la correa del cinturón sobre el eje.



**TURN OVER BUGGY
RETOURNEZ LA VOITURE
DÉ LA VUELTA AL COCHE**

Reach under and snap seat belt together.
Faites passer votre main et enclenchez la ceinture.
Una el cinturón de seguridad en la parte inferior.

États-Unis et Canada : Pour obtenir des informations sur le service de garantie ou de remplacement des pièces veuillez visiter notre site Web : www.littletikes.com, appeler le 1-800-321-0183 ou écrire à : Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Certaines pièces de rechange peuvent être achetées après l'expiration de la garantie – veuillez nous contacter pour obtenir de plus amples informations.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada : Veuillez contacter le magasin où le produit a été acheté pour vous informer sur le service de garantie. La présente garantie vous offre des droits spécifiques reconnus par la loi, mais il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient selon le pays/la province. Certains pays ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation pour les dommages consécutifs ou fortuits, par conséquent la limitation ou l'exclusion qui précède peut ne pas s'appliquer à votre cas.

referencia ya que contiene información importante. El contenido, incluyendo especificaciones y colores, puede ser diferente a las fotos que se muestran en el paquete. Instrucciones incluidas. Antes de darle este producto al niño quitele todo el embalaje, incluyendo etiquetas, amarres y costuras.

GARANTÍA LIMITADA

La compañía Little Tikes fabrica juguetes divertidos de alta calidad. Le garantizamos al comprador original que este producto está libre de defectos de material o mano de obra por un año * a partir de la fecha de compra (se requiere el recibo de compra fechado como prueba). A exclusiva elección de la compañía Little Tikes, el único remedio disponible bajo esta garantía será el reemplazo de la parte defectuosa del producto o el reemplazo del producto. Esta garantía es válida solamente si el producto ha sido montado y mantenido según las instrucciones. Esta garantía no cubre abuso, accidente, aspectos cosméticos tales como el descoloramiento o las rayas como consecuencia de un uso normal, ni ningún otro problema que no surja de defectos de material o mano de obra. *El periodo de garantía es de tres (3) meses para guarderías o compradores comerciales. **Fuera de EE.UU. y Canadá:** Póngase en contacto con el lugar de compra para el servicio de garantía. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible también que tenga otros derechos que varían según el país/estado. Algunos países/estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o consecuentes, por lo cual la limitación o exclusión mencionada puede no aplicarse a usted.

© The Little Tikes® Company, ein Unternehmen von MGA Entertainment. LITTLE TIKES® ist ein Markenzeichen von Little Tikes in den USA und anderen Ländern. Alle Logos, Namen, Gestalten, Abbilder, Images, Slogans und Verpackungsdesigns sind das Eigentum von Little Tikes. Diese Verpackung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. Bitte entfernen Sie die Verpackung und die Firmenadresse sowie jegliche Anhänger, Befestigungen und Fäden, bevor das Produkt in die Hände eines Kindes gelangt. Abweichungen des Inhalts in Farbe und Gestaltung gegenüber den Abbildungen auf der Verpackung vorbehalten. Anleitung enthalten.

GARANTIE

The Little Tikes Company stellt lustige, hochwertige Spielsachen her. Wir gewähren dem Erstkäufer vom Zeitpunkt des Erwerbs eine auf ein Jahr * befristete Garantie hinsichtlich Materialien und Verarbeitung (Kaufbeleg mit Datum ist erforderlich). Die einzigen unter dieser Garantie verfügbaren Abhilfemaßnahmen sind entweder der Ersatz des fehlerhaften Teils des Produktes oder der Ersatz des Produktes; dies liegt einzig und allein im Ermessen von The Little Tikes Company. Garantieanspruch besteht nur, wenn das Produkt den Anweisungen entsprechend zusammengebaut und gewartet wurde. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Missbrauch, Unfall, Schönheitsfehler wie Verblasen oder Kratzer durch normale Abnutzung oder alle anderen Ursachen, die sich nicht aus Material- oder Verarbeitungsfehlern ergeben. *Die Garantiefrist beträgt drei (3) Monate für Kindertagesstätten oder kommerzielle Käufer.

Außerhalb der U.S.A. und Kanadas: Kontaktieren Sie bei Garantieansprüchen die Verkaufsstelle. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte. Sie mögen noch weitere Rechte haben, die von Land/ Staat zu Land/Staat unterschiedlich sind. Einige Länder/Staaten gestatten nicht den Ausschluss von beiläufig entstandenen oder Folgeschäden, so dass die obigen Einschränkungen auf Sie möglicherweise nicht zutreffen.

Gardez ce manuel car il renferme des renseignements importants.

little tikes. Visitez www.littletikes.com pour enregistrer votre produit

Conserve este manual ya que contiene información importante.

ESPAÑOL

DEUTSCH

QUIET DRIVE BUGGY™
Edades: 1 1/2 a 5 años
Por favor guarde el recibo de venta como prueba de compra.

**⚠️ ¡ADVERTENCIA:
DEBE SER ARMADO POR UN ADULTO.**
Se necesitan 2 personas para el montaje.

- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Antes de ensamblar los componentes, recuerde que el paquete contiene piezas pequeñas con las que los niños podrían atragantarse. Asimismo, posee bordes afilados y puntas aguzadas. Hasta no terminar de ensamblar todas las piezas, mantenga alejados a los niños.
- Los juguetes para montar no deben usarse cerca de piscinas, sobre o cerca de escalones, montañas, caminos o pendientes.
- Se debe estar calzado todo el tiempo.
- Sólo un niño por vez.
- Peso máximo: 23 Kg.
- Este producto está destinado para que lo usen niños de 1 1/2 a 5 años.
- Se requiere la vigilancia de adultos. No deje desatendido al niño.
- Proteja sus ojos. Siempre use gafas de protección cuando utilice un martillo.

SERVICIO AL CLIENTE
www.littletikes.co.uk
MGA Entertainment (UK) Ltd
50 Presley Way
Crownhill
Milton Keynes MK8 0ES
Bucks, UK
0800 521 558

QUIET DRIVE BUGGY™
Alter: ab 1 1/2 - 5 Jahre
Bitte den Kassenzettel als Beleg aufbewahren.

**⚠️ ACHTUNG:
ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE
ERFORDERLICH.**
Zum Zusammenbau werden 2 Personen benötigt.

- Diese Anleitungen zur späteren Einsicht aufbewahren!
- Vor dem Zusammenbau enthält diese Packung Kleinteile: Produktteile, die eine Erststichungsgefahr darstellen und scharfe Kanten und Spitzen haben können. Vor dem Zusammenbau von Kindern fernhalten.
- Fahr- oder rutschbares Spielzeug sollte niemals in der Nähe von Schwimmbecken, auf oder in der Nähe von Stufen, Hügeln, Straßen oder Abhängen benutzt werden.
- Zu allen Zeiten müssen Schuhe getragen werden.
- Niemals das Spielzeug durch mehr als ein Kind zugleich benutzen lassen.
- Höchstbelastung: 23 Kg.
- Dieses Produkt ist für Kinder 1 1/2-5 Jahre.
- Überwachung durch Erwachsene notwendig. Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Augen schützen. Bei Benutzung eines Hammers immer Schutzbrille tragen.

KUNDENSERVICE:
www.littletikes.com
Zapf Creation AG
Mönchrödener Str. 13
D-96472 Rödentel
Tel: +49 (0) 9563 7251-0

Druck in V.S.a.

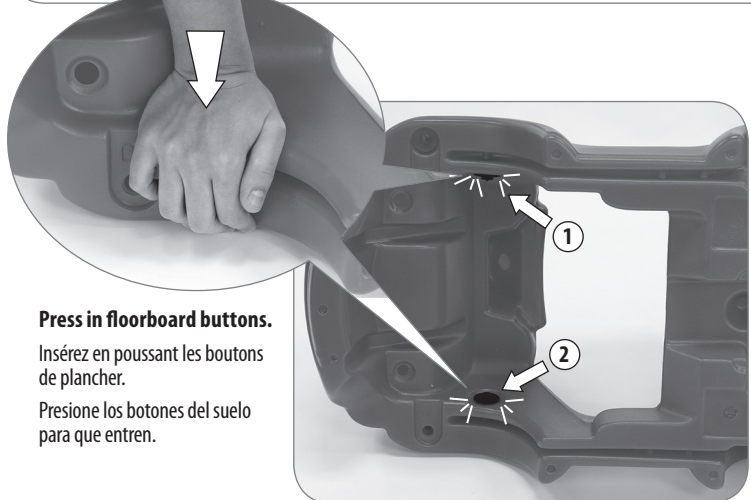
POLSKI

QUIET DRIVE BUGGY™
Wiek: 1 1/2 - 5 lat
Prosimy zachować paragon jako dowód zakupu.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:
KONIECZNY JEST MONTAZ PRZEZ OSOBY
DOROSŁE.**
Montaż powinny wykonać 2 osoby.

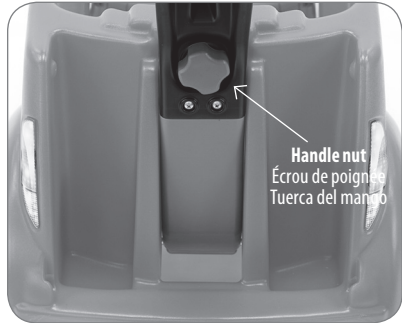
- Prosimy zachować tę instrukcję na wypadek ewentualnych wątpliwości.
- Niezmontowana zabawka zawiera małe części i materiały, które stwarzają niebezpieczeństwo połknięcia lub zranienia ostrymi krawędziami i narożnikami. Chronić przed dziećmi, zanim zabawka nie zostanie złożona.
- Zabawek jezdnych nie należy używać w pobliżu basenów, schodów, wzniesień, dróg czy stoków.
- Przez cały czas należy nosić obuwie.
- Zabawka jednoosobowa.
- Dopuszczalne obciążenie: 23 kg.
- Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku 1 1/2-5 lat.
- Zabawa powinna odbywać się pod opieką osób dorosłych. Nie należy pozostawiać dzieci bez takiej opieki.
- Chronić oczy. Podczas używania młotka należy zawsze nosić okulary ochronne.

OBSŁUGA KLIENTA
www.littletikes.pl
MGA Entertainment Poland Sp z o.o.
ul. Grottgera 15a
76-200 Ślupsk
Polska
tel. + 48 59 847 4417
fax + 48 59 847 4446

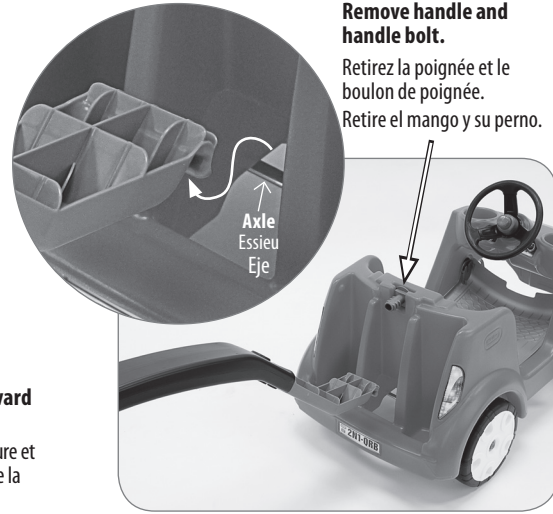




To convert to Drive Mode
 Drive conducteur
 Drive de conducción



Handle nut
Écrou de poignée
Tuerca del mango



Remove handle and handle bolt.
 Retirez la poignée et le boulon de poignée.
 Retire el mango y su perno.

Axle
Essieu
Eje



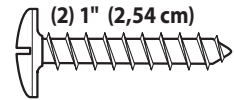
Re-secure the handle bolt and nut in handle. Store handle.
 Fixez à nouveau le boulon et l'écrou de poignée dans la poignée.
 Rangez la poignée.

Vuelva a fijar el perno y la tuerca en el mango. Guarde el mango.

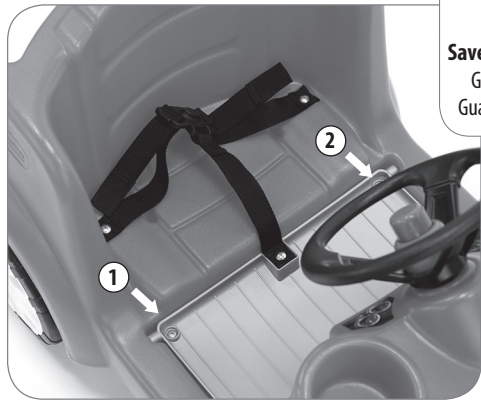
Unscrew handle nut. Hint: tip buggy and push forward on handle while unscrewing the handle nut.

Dévissez l'écrou de poignée. Astuce : faites basculer la voiture et appuyez sur la poignée pendant que vous dévissez l'écrou de la poignée.

Desatornille la tuerca del mango. Consejo: incline el cochecito y empuje el mango hacia delante mientras desatornilla la tuerca del mango.



(2) 1" (2,54 cm)
Save screws for when installing floorboard.
 Gardez les vis pour l'installation du plancher.
 Guarde los tornillos para cuando instale el suelo.



Unscrew (2) 1" screws from floorboard.

Dévissez (2) vis de 1" (2,54 cm) du plancher.
 Desatornille 2 tornillos de 2,54cm (1") del suelo.



Unfasten seat belt. DO NOT unscrew. Unhook and pull out floorboard.

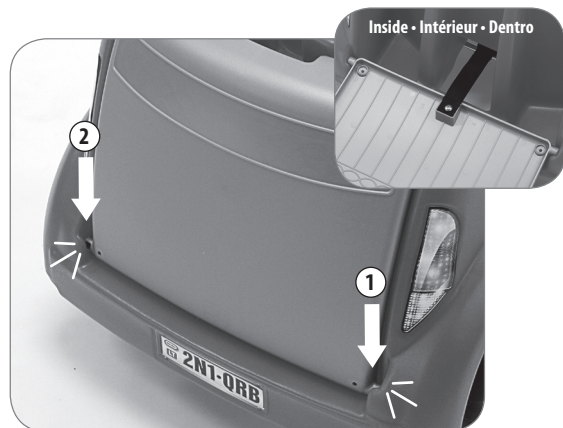
Détachez la ceinture de sécurité. Ne dévissez PAS. Décrochez et retirez le plancher.
 Desabroche el cinturón de seguridad. NO lo desatornille. Desenganche y saque el suelo.



Feed seat belt through slots in seat as shown.

Introduisez la ceinture de sécurité dans les fentes du siège comme illustré.

Introduzca el cinturón de seguridad a través de las ranuras de los asientos, tal como se indica.



Snap floorboard into trunk position.

Encliquez le plancher en position de coffre.
 Coloque el suelo y maletero en su lugar.

Steering Wheel / Volant / Volante



Steering clip / Clip de direction
Abrazadera del volante



Steering wheel
Volant
Volante



Horn collar
Manchon du klaxon
Collar de la bocina



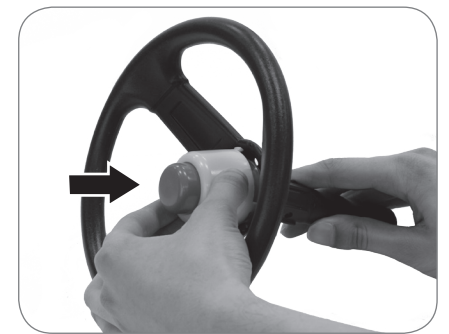
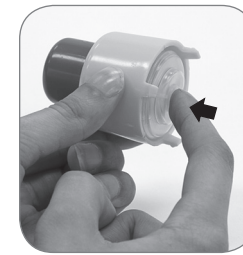
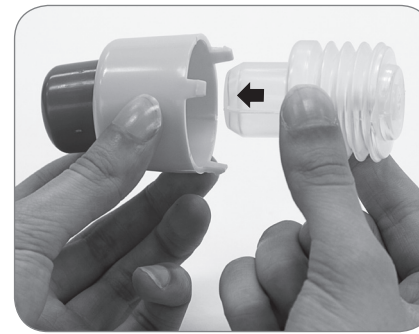
Horn button
Bouton du klaxon
Botón de la bocina



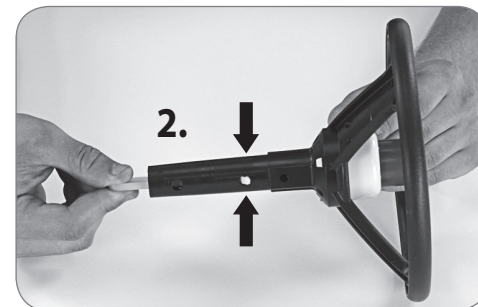
Bellows
Soufflet
Fuelle



Steering O ring
Joint torique du volant
Anillo del volante



1.
Squeeze steering clip to insert.
 Pressez ensemble le clip de direction pour l'insérer.
 Apriete la abrazadera del volante para insertarla.

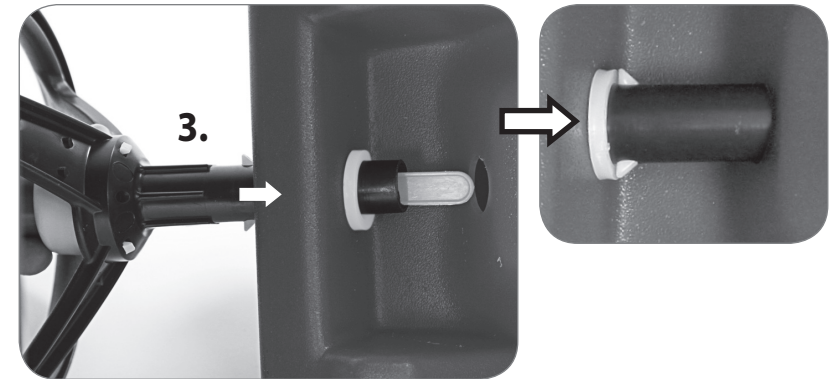


2.
Steering clip should snap into MIDDLE hole on each side of the steering column.

Le clip de direction doit s'emboîter dans l'orifice CENTRAL sur chaque côté de la colonne de direction.

La abrazadera del volante debe encajar en el orificio INTERMEDIO a ambos lados de la columna.

Under dashboard / Sous le tableau de bord / Bajo el tablero

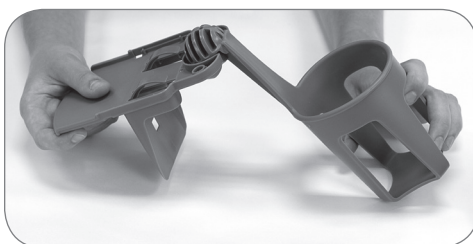
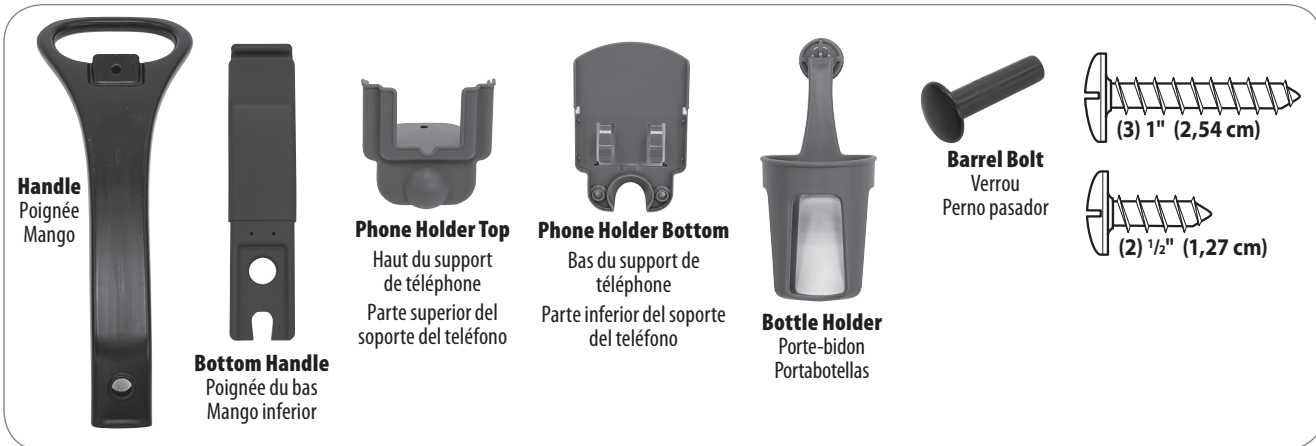


3.
Insert steering wheel through hole in dashboard AND through the steering O ring positioned on the other side. Be sure steering clip snaps past the O ring.

Insérez le volant dans l'orifice dans le tableau ET dans le joint torique de direction positionné sur l'autre côté. Assurez-vous que le clip de direction s'emboîte au-delà du joint torique.

Coloque el volante por el orificio en el tablero Y por el anillo del volante que se encuentra del otro lado. Asegúrese que la abrazadera del volante quede encajada después de haber pasado el anillo.

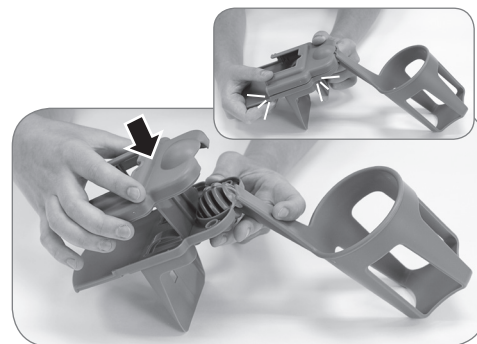
Handle & Accessories Holder / Poignée et porte-accessoires / Mango y soporte para accesorios



Fit the bottle holder into the phone holder bottom.

Mettez en place le porte-bidon dans le bas du support de téléphone.

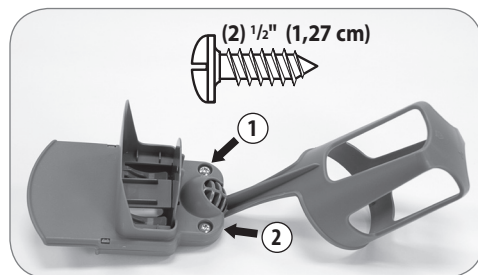
Encaje el portabotellas en la parte inferior del soporte del teléfono.



Place the phone holder top over the bottle holder ball. Press closed.

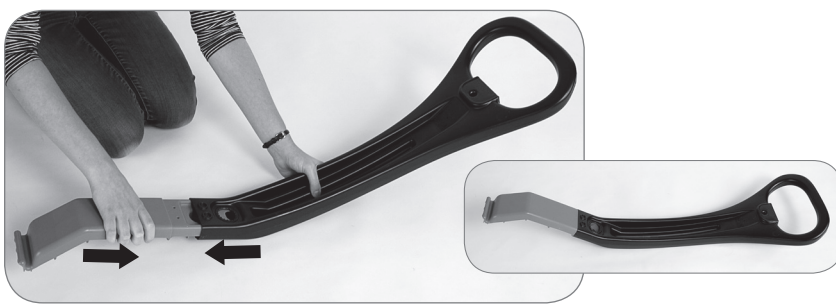
Placez le haut du support de téléphone sur la balle du porte-bidon. Pressez pour fermer.

Coloque la parte superior del soporte del teléfono por encima de la bola del portabotellas. Presione hasta cerrarlo.



Secure using (2) 1/2" screws.

Fixez à l'aide de (2) vis de 1/2" po (1,27 cm).
Fijelos con (2) tornillos de 1,27 cm (1/2").



Insert bottom handle into handle as shown.

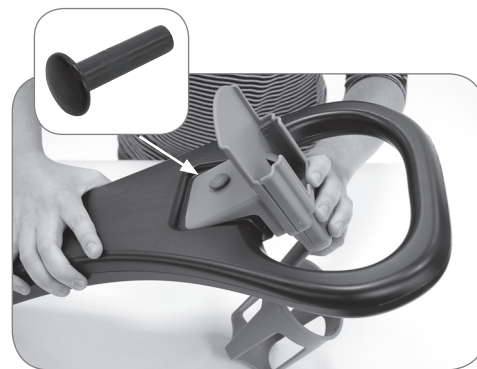
Introduisez la poignée du bas dans la poignée comme illustré.
Inserte el mango inferior en el mango, tal como se muestra.



Insert the assembled bottle/phone holder as shown.

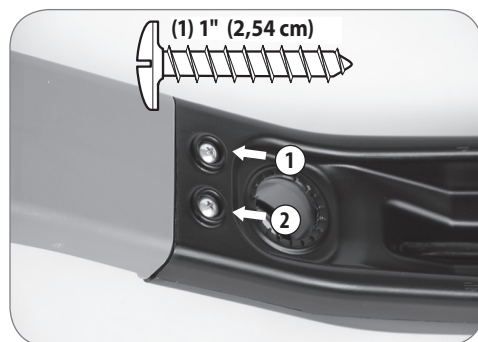
Introduisez le support assemblé de téléphone/porte-bidon comme illustré.

Inserte el conjunto del portabotellas/soporte para teléfono tal como se muestra.



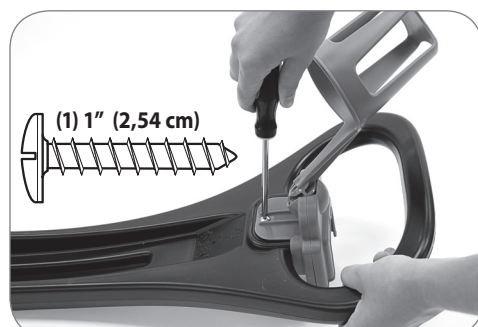
Insert barrel bolt through phone holder/handle.

Introduisez le verrou dans le support de téléphone/poignée.
Inserte el perno pasador a través del soporte para teléfono y el mango.



Secure using (2) 1" screws.

Fixez à l'aide de (2) vis de 1" po (2,54 cm).
Fijelos con (2) tornillos de 2,54 cm (1").



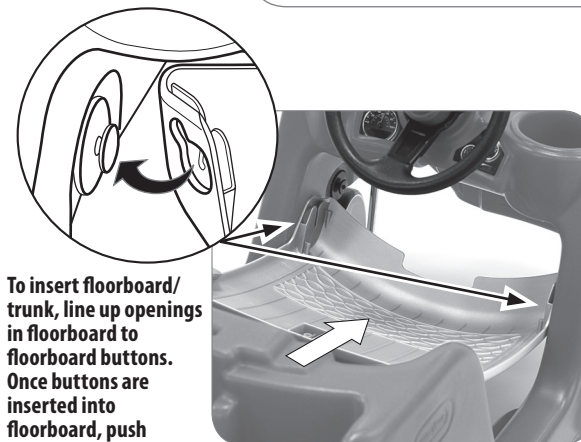
Turn handle over, secure barrel bolt using (1) 1" screw.

Tournez la poignée, sécurisez le verrou à l'aide d'une (1) vis de 1" (2,54 cm).

Dé la vuelta al mango, fije el perno pasador utilizando (1) tornillo de 1".



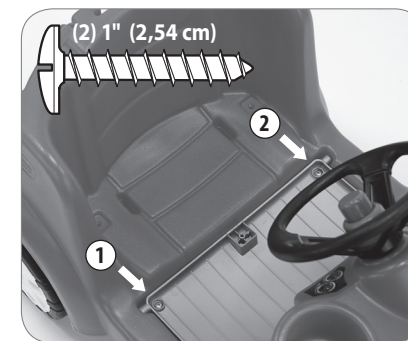
Handle/Floorboard / Poignée/Plancher / Mango/Suelo



To insert floorboard/trunk, line up openings in floorboard to floorboard buttons. Once buttons are inserted into floorboard, push down to secure in place.

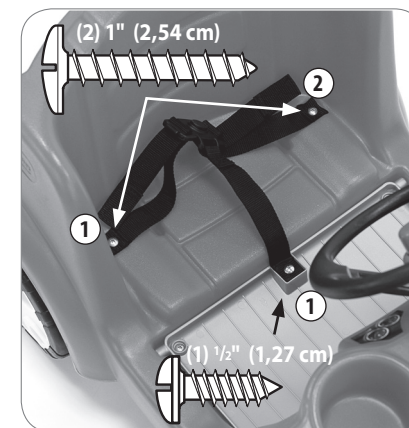
Pour insérer le plancher/coffre, alignez les ouvertures du plancher avec ses boutons. Une fois les boutons insérés dans le plancher, appuyez dessus pour les maintenir en place.

Para colocar el suelo/maletero alinee las aberturas del suelo con los botones. Una vez que los botones queden insertados en el suelo, empújelo hacia abajo para asegurarlo en su lugar.



Secure using (2) 1" screws.

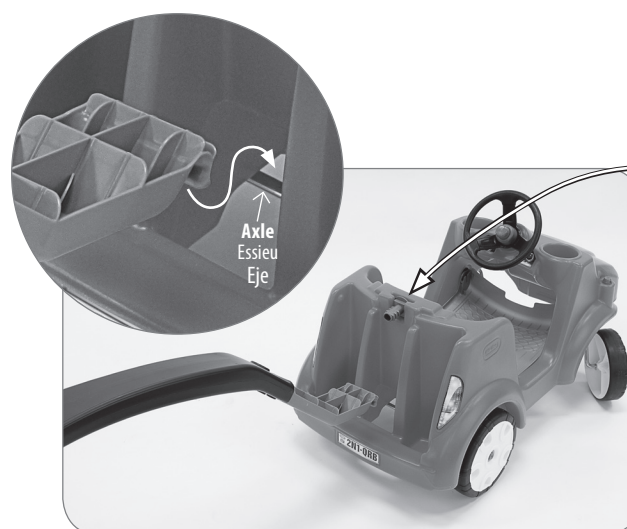
Fixez à l'aide de (2) vis de 1" po (2,54 cm).
Fijelos con (2) tornillos de 2,54 cm (1").



Secure the side belts to the body using (2) 1" screws. Secure the front belt to the floorboard using (1) 1/2" screw.

Fixer les ceintures latérales sur la carrosserie à l'aide de (2) vis de 1" (2,54 cm). Fixer la ceinture avant sur le plancher à l'aide d'une (1) vis de 1/2" (1,27 cm).

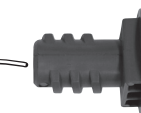
Fije los cinturones laterales a la estructura con (2) tornillos 1". Fije el cinturón frontal a la estructura con (1) tornillo de 1/2".



2. Insert assembled handle. The handle base should fit tightly over the axle.

2. Introduisez la poignée assemblée. La base de poignée doit bien s'adapter au-dessus de l'essieu.

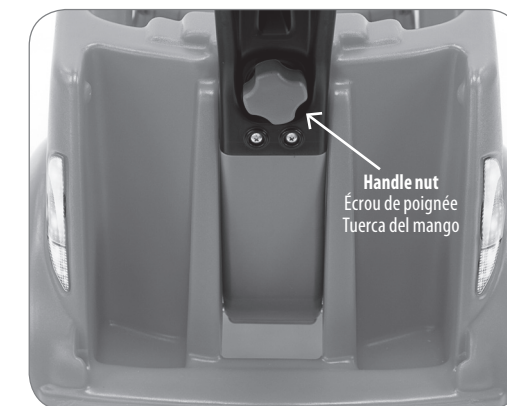
2. Introduzca el mango montado. La base del mango debería encajar firmemente sobre el eje.



1. Insert handle bolt into rear of body.

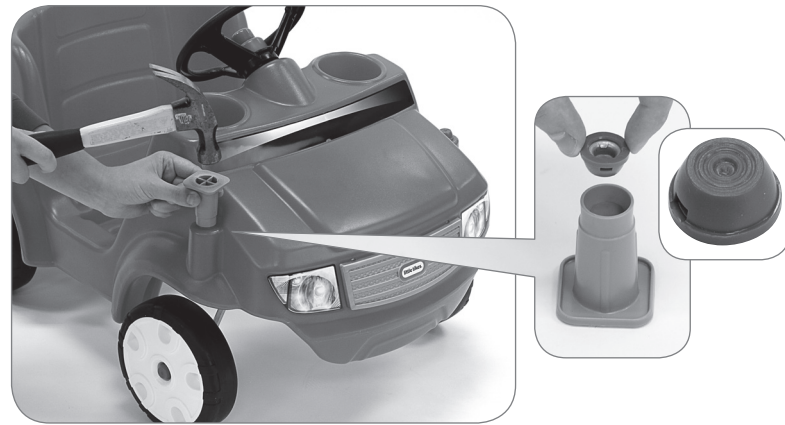
1. Introduisez le boulon de la poignée dans l'arrière de la carrosserie.

1. Inserte el perno del mango en la parte trasera de la estructura.



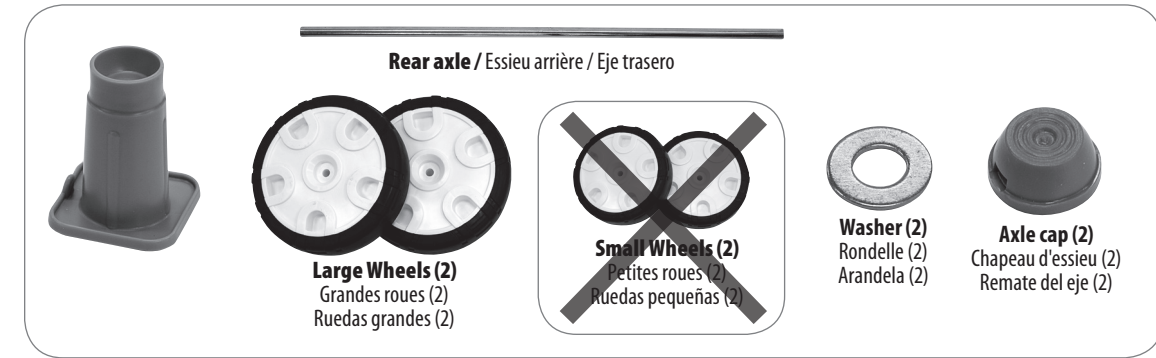
Insert handle nut onto handle screw. Tighten.

Introduisez l'écrou de poignée sur la vis de poignée. Serrez.
Inserte la tuerca del mango en el tornillo. Apriete.



Hammer axle cap onto each end of exposed right and left axles.
 Tapez sur le chapeau d'essieu pour l'emboîter sur l'extrémité exposée des essieux droit et gauche.
 Martille los remates de eje en los extremos expuestos de los ejes derecho e izquierdo.

Rear Wheels / Roues arrière / Ruedas traseras



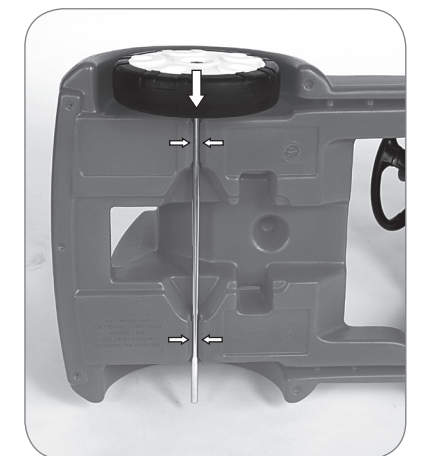
1. Place axle cap into axle cap tool as shown.
2. Hammer rear axle into axle cap.

1. Placez le chapeau d'essieu dans l'outil pour capuchon d'essieu comme indiqué.
 2. Martelez l'essieu arrière dans le chapeau d'essieu.

1. Coloque el remate del eje en el dispositivo para remate del eje tal y como se muestra.
 2. Martille el eje trasero en el remate.



Slide a wheel then washer onto axle.
 Faites coulisser une roue et une rondelle sur l'essieu.
 Deslice una rueda y una arandela por el eje.



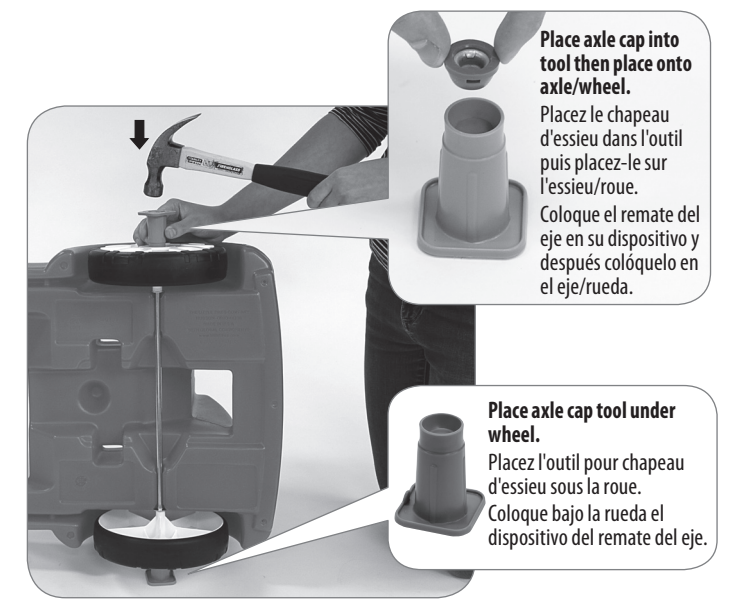
Slide assembled axle through rear axle guides.
 Faites coulisser l'essieu assemblé dans les guides d'essieu arrière.
 Deslice el conjunto del eje por las guías del eje trasero.



Slide washer onto axle.
 Faites coulisser la rondelle sur l'essieu.
 Deslice una arandela por el eje.

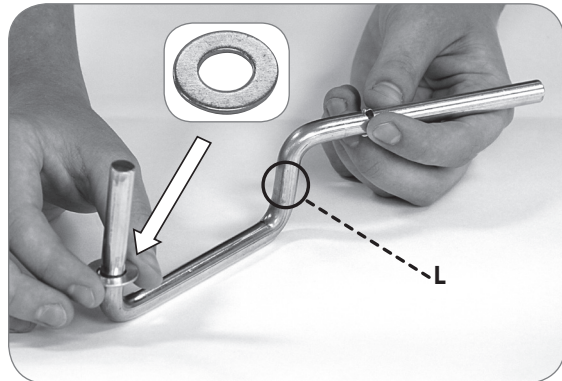


Slide wheel onto axle.
 Faites coulisser une roue sur l'essieu.
 Deslice una rueda por el eje.

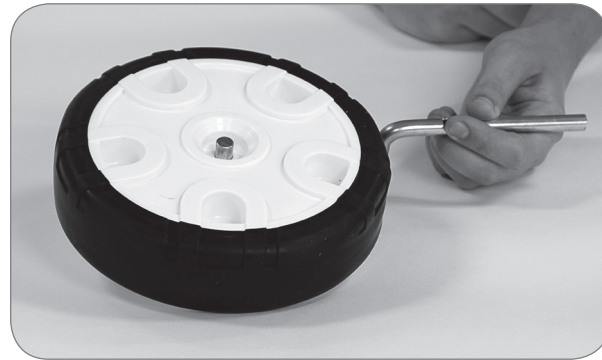


Hold in place and hammer axle cap onto axle.
 Maintenez l'ensemble en place et martelez le capuchon de vis sur l'essieu.
 Sosténgalo en su lugar y martille el remate en el eje.

Right & Left Front Wheels / Roues avant droite et gauche / Ruedas delanteras derecha e izquierda



Slide washer onto the short end of the LEFT front axle marked "L".
Faites coulisser une rondelle sur l'extrémité courte de l'essieu avant GAUCHE portant la lettre « L ».
Deslice una arandela en el lado corto del eje delantero IZQUIERDO marcado con una "L".



Slide wheel then hubcap onto axle.
Faites coulisser une roue puis l'enjoliveur sur l'essieu.
Deslice una rueda y luego un tapacubos por el eje.



Place axle cap tool with axle cap onto open end of axle.
Placez l'outil pour écrou borgne en mettant l'écrou borgne sur l'extrémité ouverte de l'essieu.
Coloque el dispositivo para remate con el remate en el extremo libre del eje.

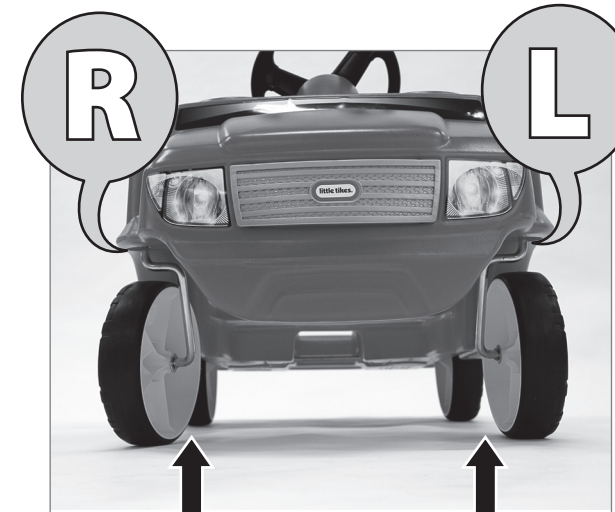


While holding the axle cap tool in place, turn entire wheel assembly over and rest it on the axle cap tool. Hammer axle onto axle cap. Repeat for RIGHT front axle.
Tout en maintenant l'outil pour chapeau d'essieu en place, retournez la totalité de l'assemblage de roue et faites-le reposer sur l'outil pour chapeau d'essieu (comme indiqué). Martelez l'essieu pour l'insérer dans le chapeau d'essieu. Répétez ces étapes pour l'essieu avant DROIT.
Mientras sostiene en su lugar el dispositivo para remate del eje, dé vuelta el conjunto de la rueda y apóyelo en dicho dispositivo (tal y como se muestra). Martille el eje en el remate. Repita para el eje delantero DERECHO

Installation of Right & Left Wheels / Montage des roues droite et gauche / Instalación de las ruedas derecha e izquierda



Slide washer, then bushing onto assembled right axle. Repeat on left axle.
Faites coulisser une rondelle puis une douille sur l'essieu assemblé droit. Répétez cette étape pour l'essieu gauche.
Deslice una arandela y luego un buje en el eje ensamblado derecho. Repita en el eje izquierdo.



Insert axle "R" (for Right) into body.
Côté droit : insérez l'essieu « R » (droit) dans le côté « R » du corps. Coloque el eje "R" (que significa "Derecho") en el cuerpo.

Insert axle "L" (for Left) into body.
Côté gauche : insérez l'essieu « L » (gauche) dans le côté « L » du corps. Coloque el eje "L" (que significa "Izquierdo") en el cuerpo.



Insert bushing onto axle and push in place.
Insérez la douille dans l'essieu et appuyez dessus pour la fixer.
Inserte el buje en el eje y empújelo para colocarlo en su lugar.



IMPORTANT! Check axle positions - roll Quiet Ride Buggy™ forward. AXLE CAPS SHOULD BE FACING OUTWARD.
IMPORTANT ! Vérifiez les positions des essieux : faites rouler le Quiet Ride Buggy™ vers l'avant. LES CHAPEAUX D'ESSIEU DOIVENT ÊTRE ORIENTÉS VERS L'EXTÉRIEUR.
¡IMPORTANTE! Verifique las posiciones de los ejes. Haga rodar el coche hacia adelante. LOS REMATES DEL EJE HAN DE MIRAR HACIA FUERA.



CORRECT / CORRECT / CORRECTO

WRONG / INCORRECT / INCORRECTO